BHS : Transliteration / CHES av

1	טוב חן ומזהב מכסף רב מעשר שם נבחר nbchr shm moshr rb mksph umzeb chn tub being-choice name from-riches much from-silver and-from-gold grace good	<sup>1</sup> . A [good] name [is] rather to be chosen than great riches, [and] loving favour rather than silver and gold.
2	יהוה כלים עשה נפגשו ורש עשיר oshir ursh nphgshu oshe klm ieue rich-one and-destitute-one they-encounter One-making-of all-of-them Yahweh	<sup>2</sup> . The rich and poor meet together: the LORD [is] the maker of them all.
3	ונענשו עברו ופתיים ויסתר רעה ראה ערום orum rae roe uisthr uphthim obru unonshu crafty-one he-sees evil and-he-is-concealing and-simple-ones they-pass and-they-are-fined	<sup>3</sup> . A prudent [man] foreseeth the evil, and hideth himself: but the simple pass on, and are punished.
4	וחיים ו⊂בוד עשר יהוה יראת ענוה עקב oqb onue irath ieue oshr ukbud uchiim consequence-of humility fear-of Yahweh riches and-glory and-lives	<sup>4</sup> . By humility [and] the fear of the LORD [are] riches, and honour, and life.
5	אהם ירחק נפשו שומר עקש בדרך פחים צנים tznim phchim bdrk oqsh shumr nphshu irchq mem targes snares in-way-of perverse- <i>one</i> one-guarding soul-of-him he-shall-be-far from-them	<sup>5</sup> . Thorns [and] snares [are] in the way of the froward: he that doth keep his soul shall be far from them.
6	יסור לא יזקין כי גם דרכו פי על לנער חנך chnk Inor ol phi drku gm ki izqin la isur dedicate ! to-youth on corresponding way-of-him even that he-is- <i>be</i> ing-old not he-shall-withdraw	<sup>6</sup> . Train up a child in the way he should go: and when he is old, he will not depart from it.
	ממנה mmne from-her	_
7	מלוה לאיש לוה ועבד ימשול ברשים עשיר oshir brshim imshul uobd lue laish mlue rich-one over-ones-being-destitute he-is-ruling and-servant one-borrowing to-man one-obligating	<sup>7</sup> . The rich ruleth over the poor, and the borrower [is] servant to the lender.
8	יכלה עברתו ושבט און יקצור עולה זורע zuro oule iqtzur aun ushbt obrthu ikle one-sowing iniquity he-shall-reap lawlessness and-club-of rage-of-him he-shall-be-finished	<sup>8</sup> . He that soweth iniquity shall reap vanity: and the rod of his anger shall fail.
9	לדל מלחמו נתן כי יברך הוא עין טוב tub oin eua ibrk ki nthn mIchmu IdI goodness-of eye he he-shall-be-blessed that he-gives from-bread-of-him to-poor-one	<sup>9</sup> . He that hath a bountiful eye shall be blessed; for he giveth of his bread to the poor.
10	וקלון דין וישבת מדון ויצא לץ גרש grsh ltz uitza mdun uishbth din uqlun drive-out! one-mocking and-he-shall-go-forth quarreling and-he-shall-cease adjudication and-dishonor	<sup>10</sup> . Cast out the scorner, and contention shall go out; yea, strife and reproach shall cease.
11	מלך רעהו שפתיו חן לב טהור אהב aeb teur lb chn shphthiu roeu mlk one-loving pure heart grace-of lips-of-him associate-of-him king	<sup>11</sup> . He that loveth pureness of heart, [for] the grace of his lips the king [shall be] his friend.
12	בגד דברי ויסלף דעת נצרו יהוה עיני oini ieue ntzru doth uislph dbri bgd eyes-of Yahweh they-preserve knowledge and-he-is-subverting words-of treacherous-one	<sup>12</sup> . The eyes of the LORD preserve knowledge, and he overthroweth the words of the transgressor.
13	ארצח רחבות בתוך בחוץ ארי עצל אמר amr otzl ari bchutz bthuk rchbuth artzch he-says slothful-one lion in-street in-midst-of squares I-shall-be-murdered	<sup>13</sup> . The slothful [man] saith, [There is] a lion without, I shall be slain in the streets.
14	שם יפול יהוה זעום זרות פיעמקה שוחה shuche omqe phi zruth zoum ieue iphul shm pit deep mouth-of alien- <i>woman</i> one-being-menaced-of Yahweh he-shall-fall there	<sup>14</sup> . The mouth of strange women [is] a deep pit: he that is abhorred of the LORD shall fall therein.
15	ממנו ירחיקנה מוסר שבט נער בלב קשורה אולת aulth qshure blb nor shbt musr irchiqne mmnu folly being-tied in-heart-of youth club-of discipline he-shall- <i>put</i> -far-her from-him	<sup>15</sup> . Foolishness [is] bound in the heart of a child; [but] the rod of correction shall drive it far from him.
16	למחסור אך לעשיר נתן לו להרבות דל עשק oshq dl lerbuth lu nthn loshir ak Imchsur one-extorting poor-one to-increase for-him one-giving to-rich-one yea to-lack	<sup>16</sup> . He that oppresseth the poor to increase his [riches, and] he that giveth to the rich, [shall] surely [come] to want.
17	לדעתי תשית ולבך חכמים דברי ושמע אזנך הט et aznk ushmo dbri chkmim ulbk thshith Idothi stretch-out ear-of-you and-bear words-of wise-ones and-beart-of-you you-shall-set to-knowledge-of-me	<sup>17</sup> . Bow down thine ear, and hear the words of the wise, and apply thine heart unto my knowledge.

stretch-out ! ear-of-you and-hear ! words-of wise-ones and-heart-of-you you-shall-set to-knowledge-of-me

Proverbs 22

wise, and apply thine heart unto my knowledge.

BHS : Transliteration / CHES av

18	שפתיך על יחדו ייכנו בבטנך תשמרם כי נעים כי ki noim ki thshmm bbtnk iknu ichdu ol shphthik that pleasant that you-are-keeping-them in-belly-of-you they-shall-be-established together on lips-of-you	<sup>18</sup> For [it is] a pleasant thing if thou keep them within thee; they shall withal be fitted in thy lips.
19	אתה אף היום הודעתיך מבטחך ביהוה להיות leiuth bieue mbtchk eudothik eium aph athe to-be in-Yahweh trust-of-you I-make-known-you the-day indeed ! you	<sup>19</sup> That thy trust may be in the LORD, I have made known to thee this day, even to thee.
20	ודעת במועצות שלשום לך כתבתי הלא ela kthbthi lk shlshum bmuotzuth udoth not? l-wrote to-you heretofore in-counsels and-knowledge	<sup>20</sup> Have not I written to thee excellent things in counsels and knowledge,
21	לשלחיך אמת אמרים להשיב אמת אמרי קשט להוריעך leudiok qsht amri amth leshib amrim amth Ishlchik to-cause-to-know-you verity sayings-of truth to-reply sayings truth to-ones-sending-you	<sup>21</sup> That I might make thee know the certainty of the words of truth; that thou mightest answer the words of truth to them that send
22	עני תרכא ואל הוא דל כי דל תגזל אל	unto thee? <sup>22</sup> . Rob not the poor,
	althgzldlkidleuaualthdkaonimust-not-beyou-are-pillagingpoor-onethatpoorheand-must-not-beyou-are-crushinghumble-one	because he [is] poor: neither oppress the afflicted in the gate:
	בשער bshor in-gate	
23	נפש קבעיהם את וקבע ריבם יריב יהוה כי ki ieue irib ribm uqbo ath qboiem nphsh that Yahweh he-shall-contend contention-of-them and-he-defrauds » ones-defrauding-them soul	<sup>23</sup> For the LORD will plead their cause, and spoil the soul of those that spoiled them.
24	תבוא לא חמות איש ואת אף בעל את תתרע אל al thtro ath bol aph uath aish chmuth la thbua must-not- <i>be</i> you-are-associating <i>with</i> possessor-of anger and- <i>with</i> man-of furies not you-shall-set- <i>out</i>	<sup>24</sup> . Make no friendship with an angry man; and with a furious man thou shalt not go:
25	לנפשך מוקש ולקחת ארחתו תאלף פן phn thalph archthu ulqchth muqsh Inphshk lest you-shall- <i>be</i> -mentored paths-of-him and-you-take trap for-soul-of-you	<sup>25</sup> Lest thou learn his ways, and get a snare to thy soul.
26	משאות בערבים כך בתקעי אל al thei bthqoi kph borbim mshauth must-not- <i>be</i> you-are-becoming in-ones-clasping-of palm in-ones-being-surety loans	<sup>26</sup> . Be not thou [one] of them that strike hands, [or] of them that are sureties for debts.
27	מתחתיך משכבך יקח למה לשלם לך אין אם am ain Ik IshIm Ime iqch mshkbk mthchthik if <i>there-</i> is-no to-you to-pay why? he-shall-take bed-of-you from-under-you	$^{27}$ If thou hast nothing to pay, why should he take away thy bed from under thee?
28	אבותיך עשו אשר עולם גבול תסג אל al thsg gbul oulm ashr oshu abuthik must-not- <i>be</i> you-are-moving boundary-of eon which they-made fathers-of-you	<sup>28</sup> . Remove not the ancient landmark, which thy fathers have set.
29	בל יתיצב מלכים לפני במלאכתו מהיר איש חזית chzith aish meir bmlakthu lphni mlkim ithitzb bl you-perceived man swift in-work-of-him before kings he-shall-station-himself no	<sup>29</sup> . Seest thou a man diligent in his business? he shall stand before kings; he shall not stand before mean

he-shall-station-himself before ones-keeping-back